

**PCE Polska Sp. z o. o.**

ul. Zielona 12 | 58-200 Dzierżoniów | POLSKA | TEL +48 74 831 76 00 | FAX +48 74 831 17 00 |  
pce@pce.pl | www.pce.pl | REGON: 890251750 | NIP UE: PL8821000347

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Declaration of Conformity

Producent:  
Manufacturer:

**PC Electric Ges.m.b.H.**  
**Diesséis 145**  
**A-4973 St.Martin i.l.**

Kategoria produktu:  
Product category:

*Gniazda wtyczkowe i wtyczki do instalacji przemysłowych*  
Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes

Znak:  
Trade mark: **PCE**

## Connection

to the future

Osoba kontaktowa: Marcin Koniarczyk  
Telefon: +48 74 831-76-00  
Fax: +48 74 831-17-00  
Email: [m.koniarczyk@pce.pl](mailto:m.koniarczyk@pce.pl)

208/2016

Numer katalogowy: Type numbers:	Opis Definition:
14x-yz <sup>(*)</sup>	Gniazdo stałe, wall socket - 125A/(IP66/IP67)
34x-yz <sup>(*)</sup>	Gniazdo tablicowe proste, Flanged sockets straight- 125A/(IP66/67)
44x-yz <sup>(*)</sup>	Gniazdo tablicowe skośne, Flanged sockets sloping - 125A/(IP66/67)

*Produkt jest zgodny z następującymi europejskimi standardami:*

The products are conform with the following European directive:

- *Dyrektywa (RoHS) 2011/65/EU*, Directive (RoHS) 2011/65/EU
- *Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU*, Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

*Użyte normy:*

Used standards:

- IEC / EN 60309-1; IEC / EN 60309-2;

<sup>(\*)</sup> Legenda:

x – Liczba styków, number of contacts (3/4/5)

y – położenie styku ochronnego – napięcie zależne od położenia styku, position of the earthing contact- voltage depending on the contact position

(2/4/6/7/9/10)

z – xs – (dostępne dla serii Midnight, available solutions for series Midnight)

Dzierżoniów., 15.07.2016

KIEROWNIK  
DZIAŁU JAKOŚCI

*Marcin Koniarczyk*  
Signature and Stamp



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-155-07**

Gültig von: 2013 10 11  
bis: 2015 01 12

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (ÖVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industriesteckdose**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35056** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

**Österreichischer Verband für Elektrotechnik**  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2013 10 11



**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

**Produkt: Industriesteckdose**

**Typenbezeichnung:**

*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

**343**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**344**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesminister für Wirtschaft, Familie und Jugend als Zertifizierungsstelle für Produkte und Verfahren in den Bereichen Elektrotechnik und Elektronik, einschließlich Sicherheit und EMV

**345**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**3435**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**3445**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**3455**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, gerade

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**443**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**444**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**445**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**4435**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**4445**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**4455**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Anbausteckdose, schräg

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**143**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**144**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**145**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

ohne Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**1435**

2P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**1445**

3P+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**1455**

3P+N+PE

IP 67 oder IP 66/IP 67

Isolationsspannung: 500 V

mit Pilotkontakt

Wandsteckdose

siehe Typenliste

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

## Typenliste

Typ	Bemessungsstrom A	Schutzkontaktposition h	Nennbetriebsspannung V	Frequenz Hz
343 443 143  3435 <sup>*)</sup> 4435 <sup>*)</sup> 1435 <sup>*)</sup>	125	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	>50 - 250	DC
		4	100 – 130	50 und 60
		6	200 – 250	50 und 60
		7	480 – 500	50 und 60
		8 <sup>*)</sup>	>250	DC
		9	380 – 415	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
344 444 144  3445 4445 1445	125	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	380 400	50 60
		4	100 – 130	50 und 60
		6	380 – 415	50 und 60
		7	480 - 500	50 und 60
		9	200 – 250	50 und 60
		10	>50	>300 - 500
		11	440 – 460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60
345 445 145  3455 4455 1455	125	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen
		2	>50	>300 - 500
		3	220/380 250/440	50 60
		4	57/100 – 75/130	50 und 60
		6	200/346 – 240/415	50 und 60
		7	277/480 – 288/500	50 und 60
		9	120/208 – 144/250	50 und 60
		10	>50	>100 - 300
		11	250/440 – 265/460	60
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60

\*) Typen 1435, 3435, 4435 8h/> 250V DC mit zusätzlicher Aufschrift:  
„Nur zur Verwendung mit elektrischer Verriegelung“ und „Only for use with electrical interlock“